

會席御料理仕出し
▼日本酒の用意あります▼御結婚、御誕生
宴會はだるま亭へ
祝儀▼すし、かまぼこの御注文に應じます
ボリーバル街一五五六
電話二二三四〇九二

Dr. BOIGEN
Medico del Hospita Alvear
クリニカアレマン
一般病弱症 男女花柳病
梅毒結核 腎臓病等
●呼吸器病専門●
エツキス光線科 血液検査
◆初回診察料五磅
午後二時より八時まで
日曜日午前十時より十二時まで
Bm. Mitre 1505 1er. piso

CLINICA MEDICA
CANGALLO
CALE CANGALLO 1542
ATENDIDO PERSONALMENTE POR SU DIRECTOR
Dr. A. GODEL
MEDICO CIRUJANO
最新式獨逸療法
淋病 根治療法
梅毒 一六〇六號 九一四號
婦人病 心臟 胃腸
肺 腎臓 神經系統
各科専門
◎日本人方には初診無料
X光線 デアテルミー
血液検査
診察日 自午前九時 至十二時
自午後三時 至九時
日曜、祭日午前中

豆腐、こんにやく、醬油の
御用命は何卒當方へ!!
◎多少に拘らず迅速に配達致します
豆腐、こんにやく製造
並に龜甲萬壽油販賣
大城正雄
モンボックス街一六四六 電話二二三八四二四
三三八一九一

Fabrica Argentina
de Caucho de
Federico Gurewitsch

日本人農業者洗濯店員の御用命を乞ふ
ゴム靴製造販賣致します
25 de Mayo 21-29
U.T. 563-112
San Martin


Taller Mecanico
de G. GONZALEZ
プランチャ機 カルデラの修繕 其他
San José 220 U.T. 38-5925
GRAN PREMIO EXPOSICION DE LA
INDUSTRIA ARGENTINA 1933 - 34
BILLARES BRUNSWICK
BANDAS MONARCH
Ultima novedad "Snooker"
Solicite informes

Cia. Brunswick Sudamericana S. A.
1894 - CANGALLO - 1900
U. T. 47, Cuyo 3577 - Buenos Aires

Tintoreria
"ORION"
de
S. Kandomo
染色店
オリオン
塘才次
Iriarte 2036
U. T. 21-1451

Francisco Solé
Dorrego 1039
U.T. 54-3630
日本人方に告ぐ
亞細に於ける唯一の電氣
フランチャ機
製造工場
格安に保険付きで
御用命に應じます
地方よりの注文は
代金引換郵便で

SASTRERIA DE MEDIDA
M. VAZQUEZ
SAENZ PEÑA 1228
U. T. 23 (B. Orden) 3214
洋服御新調なさるなら
バスケス洋服店で
冬服 外套 レインコート
総て型良く丈夫に作ります
△日本人諸君に限り月賦十磅及び十五磅
拂の便あり

J. M. Gonzalez
LIMA 1347 U. T. 23-4912
カフエー 紅茶
マテ茶 カカオ チョコレート
卸、小賣共 **大勉強!!**

PARCA REGISTRADA

JUGUETERIA
TORRO
SARMIENTO 540
U. T. 34, DEFENSA 1687
トロロ玩具店
日本製玩具あり
御申込次第型録進呈

KEROFIX
Del Sr. ALEMAN (MARTIN)
Talleres:
CHARCAS 4511
Unión Telefónica 71 - 9998
フランチャ機
カルテラ用のケマドリーステ
ン
製作、販賣、修繕、取付、交換、引
受け
當方はカーサ、ボルカン以来御馴染
の獨逸人で日本人間に數多の顧客を
有し仕事は入念、迅速、
電話で御一報次第至急参上致します

SASTRERIA "TORRO"
SARMIENTO 654
U. T. 34, Defensa 3951
トロロ高等洋服店
品質本位
仕立入念
八十五ペソより各種

MAQUINAS HOFFMAN
BELGRANO 525
U. T. 34 - 1497
Buenos Aires

ホフマン式フランチャ機始め
同會社製洗濯機、乾燥機、カル
デーラ等大販賣
●交換、修繕は特に便宜を計ります
●優良なる中古品澤山あり値段格安

GRAN TALLER
"EL ASAHI"
DE
MIYAZONO HNOS.
CASA MATRIZ
CHARCAS 1873 - U. T. 44, JUNCAL 4366
Sucursales:
BME. MITRE 2511 - U. T. 47, CUYO 7159
RIVADAVIA 5202 - U. T. 60, Caballito 4738
BUENOS AIRES
CONSTITUCION 148-U. T. S. Fernando 46
SAN FERNANDO, (F. C. A.)
クエジヨ
の御用命は
最も信用ある
弊店の専門部へ
御用命下さい

PLATA BRAUN
Marca Registrada
Bernardo Braun e Hilo
CORRIENTES 4349 - U. T. 54 - 4111

カフエー、パイ、レスト
ラント用のメタル製品の
御用命は日本人間に絶大
の信用ある
アラタ、ブラウン
月賦拂の御注文に應じます

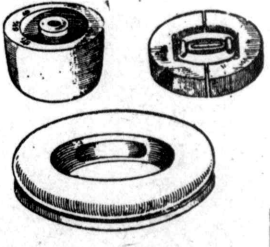
FRANCISCO SANTERO
Ex mecánico de la Cia. Hoffman
CONSTITUCION 3229
U. T. 45 - 0294
**フランシスコ
サンテロ**
フランチャ機並びにセントリ
フーガ製作、販賣致します
多数の日本人顧客有り
新荷着!!!日本食料品
味噌、醬油、醸造酒、
小豆、紅生菓、白玉粉、
奈良漬、数の子、そば、
▲その他色々の新荷到着▲
▲地方よりの注文に應じます▲
▲お値段大特価、配達迅速▲
▲お値段大特価、配達迅速▲
アウストラリア街二一〇一
電話二二二九一五
西坂商店

助産婦 (入院隨意)
産室の設備が充実しておりますから何時でも入院出来ます
往診も致します。●擔任テレサ・パリス
高見澤産院
市内ウンベルト・プリモ街一六六一
電話二二二七二八四

Medicinal News
28 - Suipacha - 28
◆淋病梅毒 治療は全治後頂きます
◆肺結核新療法
◆婦人科
◆電氣治療科
◆X光線科 各科専門醫十名
診察料三ペソ
時間 午前九時—十二時
午後三時—八時
日曜祭日は午前中

日本車數
文化住宅建築
家具製造修理其他の御用命を願ひます
大工指物師 山本 玄
コルドバ線フロリダ町
ビジー・マルチレ區ヌラファチ五二五三
電話 七四一(フロリダ) 三二五〇

かまぼこの
御注文は
原料精選
●御注文は前以て
電話にて御用命下さい
マルコス パス街一九四四
電話 六七七八三三
●御注文は前以て
電話にて御用命下さい
●地方より出武の節は是非
御立寄願ひます
御旅館 昭和館
ペンテンシヨ・ヂ
マヨ街三三〇
電話 三一五九四五

LUIS GORI HNOS.
LIMA 1029 - U. T. 23 - 2897

帽子木型製造所
仕事の上、手
型の善悪に依る弊
工場はマデラブラ
ンカ、マデラブラ
ラダ、アルガロー
ボ等で製し諸流行
型を最も安く提供
す地方の注文にも
應ず

日亞經濟友好關係促進

訪日經濟使節團の出發まで

日亞關係に於ける歴史的出来事として記憶されるべき日亞經濟友好關係促進の訪日經濟使節團の出發まで。日亞關係に於ける歴史的出来事として記憶されるべき日亞經濟友好關係促進の訪日經濟使節團の出發まで。日亞關係に於ける歴史的出来事として記憶されるべき日亞經濟友好關係促進の訪日經濟使節團の出發まで。

福間豊吉氏の送別會

去る三日、日會主催で開催。福間豊吉氏の送別會。去る三日、日會主催で開催。福間豊吉氏の送別會。去る三日、日會主催で開催。福間豊吉氏の送別會。

北米との相関を促進

北米との相関を促進。北米との相関を促進。北米との相関を促進。北米との相関を促進。北米との相関を促進。

使節團の寄與大

使節團の寄與大。使節團の寄與大。使節團の寄與大。使節團の寄與大。使節團の寄與大。

主班のキンタナ氏

主班のキンタナ氏。主班のキンタナ氏。主班のキンタナ氏。主班のキンタナ氏。主班のキンタナ氏。

訪日の前途に語る

訪日の前途に語る。訪日の前途に語る。訪日の前途に語る。訪日の前途に語る。訪日の前途に語る。

つて送別の辭を述べた。つて送別の辭を述べた。つて送別の辭を述べた。つて送別の辭を述べた。つて送別の辭を述べた。

藤井、山崎両氏。藤井、山崎両氏。藤井、山崎両氏。藤井、山崎両氏。藤井、山崎両氏。

歸國御挨拶。歸國御挨拶。歸國御挨拶。歸國御挨拶。歸國御挨拶。

神谷繁雄。神谷繁雄。神谷繁雄。神谷繁雄。神谷繁雄。

青木小一郎。青木小一郎。青木小一郎。青木小一郎。青木小一郎。

仲宗根宗和。仲宗根宗和。仲宗根宗和。仲宗根宗和。仲宗根宗和。

職人。職人。職人。職人。職人。

知友各位。知友各位。知友各位。知友各位。知友各位。

あるぜんち丸。あるぜんち丸。あるぜんち丸。あるぜんち丸。あるぜんち丸。

Banco Municipal

Casa de venta
ESMERALDA 660

バンコムニシナル
ては毎日(日曜、祭日を除く)
左記の品々を競賣す

寶石類、銀製品、骨董品
額類、衣服、寫眞機、タイ
フライター、ピアノ、其他
家具類一切

以上何れも競賣入札を以て
格安に購入出来ます

競賣場
エスメラルダ街六六〇

NUEVA COCHERIA ALEMANA

PUEYREDON 1772
U. T. (41) 2694

葬儀一切のお下命は
ドイツ人葬儀社

自動車及び馬車、晝夜開店

CASTINEIRA

AVENIDA MONTES DE OCA 1769
U. T. 21 - 2238 Buenos Aires

布地は豊富、仕立は最新型
お値段は極めて格安

カステイ 高等洋服店
ニエイラ

日本人常顧客澤山あります
月賦支拂の便もあり

ナフタ並にケロセン

新開店 同胞諸君の御用命を乞ふ

市内ルン街三〇八(バルカセ街角)
吉田彌三郎
電話 三三一六五四

CAJA NACIONAL DE AHORRO POSTAL

一、比類なき特長
國內の如何なる貯蓄機關と雖も預金者に對して左の特長を提供する事が出来ません

二、特長
國內の備少なる貯蓄機關のみが預金者に提供し得る特長

三、預金は年益積立によつて保護される

四、既婚婦人及び未成年者に對する便法

五、支拂證(セツラ、バラ、レンボルト)に依る支拂

六、預金最低限度は一、印紙及び貯蓄箱を利用し

七、不定期利息付預金の引受

八、預金者死亡の場合の手續の簡便さ、その預金が五千磅を超過せざる時は何等相續判決及び法律手續を踏まなくとも遺産繼承關係の分明せる有權者に預金を直接引渡します。同じく兄弟への遺産となつた預金は預金が五百磅を超過せざる時は直接引渡します

九、預金者が病氣の場合五磅以上の金額ならば預金者の自宅へ搬送

十、中央郵便局其他特設郵便局に於ける受付時間は特長時間なる事

亞國貯金局

賞盃の御用命は左記へ
カンガージョ街一四一七
電話 三三七七九